

# Bezpečnostní pokyny

- Pračka má velkou hmotnost - pozor při zvedání.
- **Pozor:** Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Neumísťujte pračku v místech, kde je nebezpečí mrazu, a/nebo venku.
- Pračka se může poškodit. Nezvedejte pračku za vyčnívající součástky (např. dvířka).
- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.
- Hadice a kabely vedte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.

## Ekologická likvidace

- Obal ekologicky zlikvidujte.
- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
- Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení a recyklace starých zařízení.

## Plocha pro instalaci

- Stabilita je důležitá, aby pračka „neputovala“!
- Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

### Při instalaci na podstavce

- Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchýtkami\*.
- \* Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, z 7080X0

### Při instalaci na dřevěné podlaze

- Pračku umístěte pokud možno do rohu.
- K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).
- Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchýtkami\*.
- \* Obj. č. viz výše

## Podstavba/vestavba spotřebiče podle modelu

Podstavba/vestavba před připojením k napájení

### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

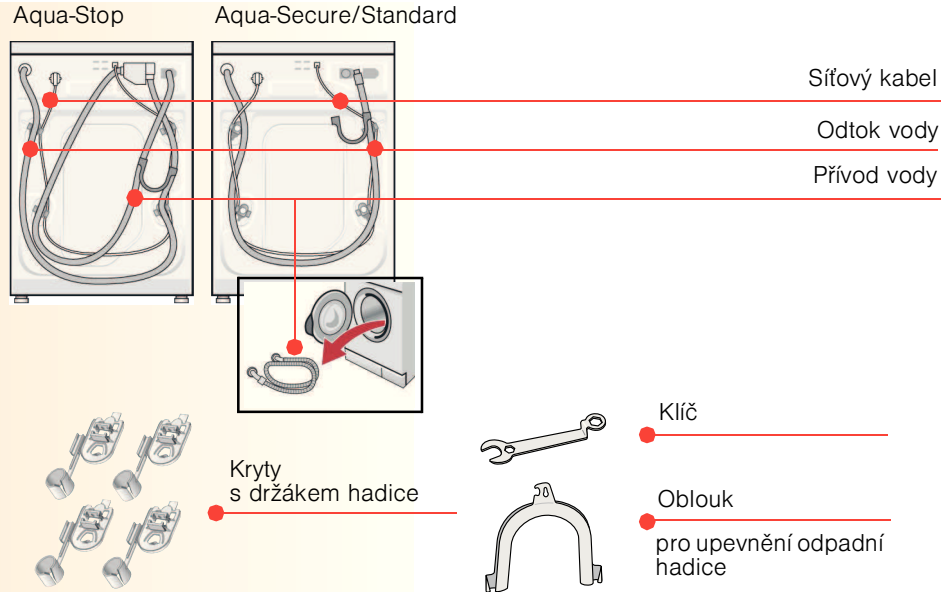
- U modelů se souvislou krycí deskou spotřebiče, resp. čtyřhrannou krytkou pro údržbu, lze krycí desku spotřebiče vyměnit za plechový kryt.
- Místo krycí desky spotřebiče je **bezpodmínečně** nutné nechat odborníkem namontovat plechový kryt\*. \* Obj. č. WMZ 2043, WZ 20430
- U modelů s nesouvislou krycí deskou spotřebiče, resp. kulatou krytkou pro údržbu, se krycí deska spotřebiče **nesmí odstraňovat**.

### Vestavba do kuchyňské linky (podstavba nebo vestavba)

- Nutná šířka výklenku 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

## Rozsah dodávky podle modelu

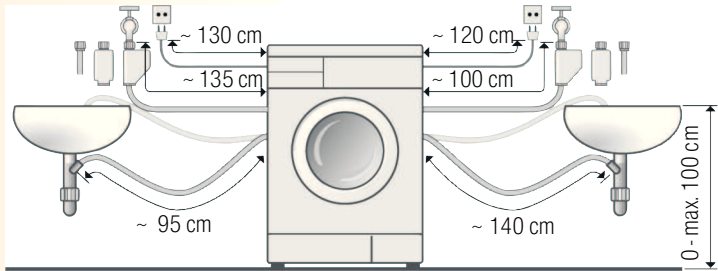
Vlhkost v bubnu je způsobena výstupní kontrolou.



- V závislosti na připojení je navíc zapotřebí**
- 1 hadicová objímka o Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna) pro připojení k sifonu → strana 4; Připojení vody.
- Potřebné nářadí**
- Vodováha k vyvážení
  - Klíč vel. 13: pro povolení přepravních pojistek → strana 3 a vel. 17: pro vyrovnání nožiček pračky → strana 5

## Délka hadic a kabelů podle modelu

### Připojení vlevo nebo Připojení vpravo



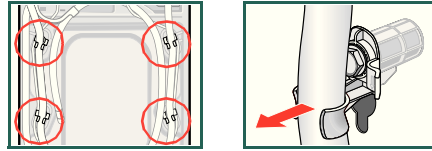
Upozornění: Při použití držáků hadic se délka hadic zkracuje!

- Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:
- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m). Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
  - Delší přívodní hadice (cca 2,20 m) pro model Standard.

## Odstranění přepravních pojistek

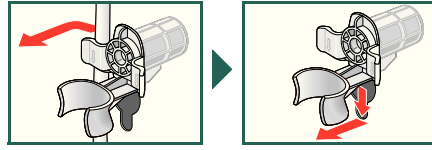
- Před prvním použitím je bezpodmínečně nutné kompletně odstranit 4 přepravní pojistky a uschovat je.
- Při pozdější přepravě je bezpodmínečně nutné přepravní pojistky znovu namontovat - zabráníte tak poškození pračky → strana 6.
- Šroub a objímku uschovejte sešroubované.

1. Hadice (podle modelu) vyjměte z držáků a oblouku. Oblouk sejměte.

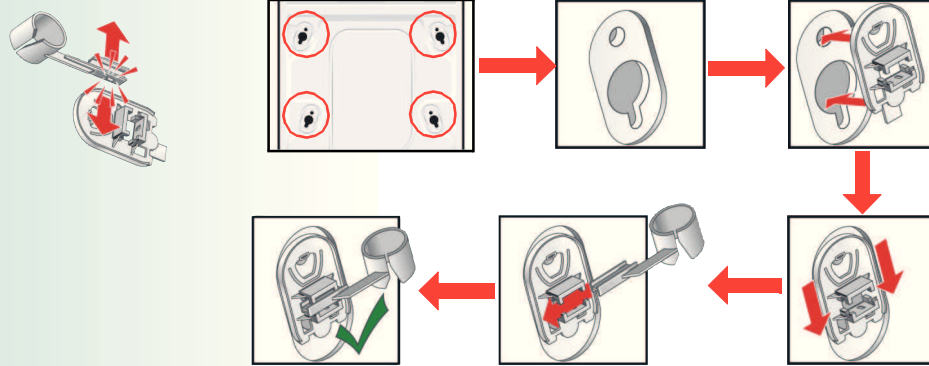


2. Povolte a odstraňte všechny 4 šrouby přepravních pojistek.

3. Síťový kabel vyjměte z držáků. Odstraňte objímky.



4. Nasadte kryty. Zajistěte zatlačením na aretační háček. Nasadte držák hadice.



5. Hadice upevněte do držáků hadic.

## Připojení vody podle modelu

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody (jeho součástí je elektrický ventil).
- Abyste zabránili netěsnostem nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!
- **Pozor:** Pračku používejte pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte ji k baterii beztlakého bojleru.
- Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky nebo zakoupenou v autorizované specializované prodejně! Nepoužívejte použitou hadici!
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.

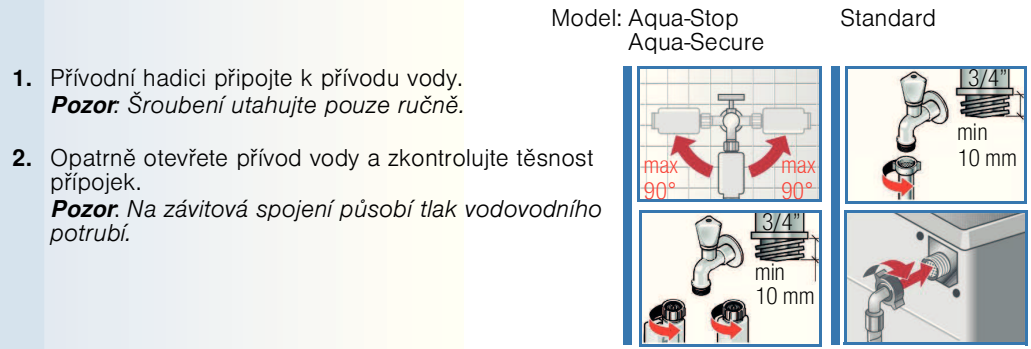
### Přívod vody

#### Přívodní hadice:

**Pozor:** Hadice se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat a přerézávat (nebyla by zaručena pevnost).

**Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)**

- Při otevřeném přívodu vody protéká minimálně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.



### Odtok vody

#### Odpadní hadice:

**Pozor:** Nesmí se zalamovat a natahovat do délky.

**Výškový rozdíl mezi plochou pro instalaci a odtokem:** 0 - max. 100 cm

#### Odtok do umyvadla

**Pozor:** Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.

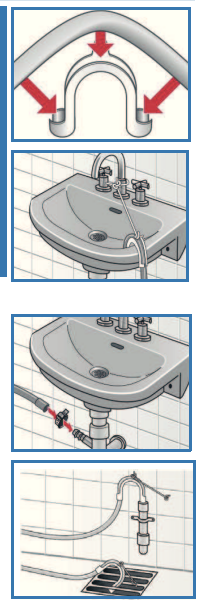
**Pozor:** Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou. Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda dostatečně rychle odtéká. Konec odpadní hadice nesmí být ponořený do odčerpané vody! Hrozí nebezpečí, že bude voda nasáta zpět do pračky!

#### Odtok do sifonu:

**Pozor:** Připojka musí být zajištěna hadicovou objímkou, Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna).

#### Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem nebo do kanálku:

**Pozor:** Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.







## Bezpečnostní pokyny

- Pračka má velkou hmotnost - pozor při zvedání.
- Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Neumísťujte pračku v místech, kde je nebezpečí mrazu, a/nebo venku.
- Pračka se může poškodit. Nezvedejte pračku za vyčnívající součástky (např. dvířka).
- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.
- Hadice a kabely ved'te tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.

## Ekologická likvidace



- Obal ekologicky zlikvidujte.
- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
- Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení a recyklace starých zařízení.

## Plocha pro instalaci

- Stabilita je důležitá, aby pračka „neputovala“!
- Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.



### Při instalaci na podstavec

- Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchýtkami\*.
- \* Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, z 7080X0



### Při instalaci na dřevěné podlaze

- Pračku umístěte pokud možno do rohu.
- K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).
- Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchýtkami\*.
- \* Obj. č. viz výše

## Podstavba/vestavba spotřebiče podle modelu



Podstavba/vestavba před připojením k napájení

### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



- U modelů se souvislou krycí deskou spotřebiče, resp. čtyřhrannou krytkou pro údržbu, lze krycí desku spotřebiče vyměnit za plechový kryt. Místo krycí desky spotřebiče je **bezpodmínečně** nutné nechat odborníkem namontovat plechový kryt\*. \* Obj. č. WMZ 2043, WZ 20430



- U modelů s nesouvislou krycí deskou spotřebiče, resp. kulatou krytkou pro údržbu, se krycí deska spotřebiče **nesmí odstraňovat**.

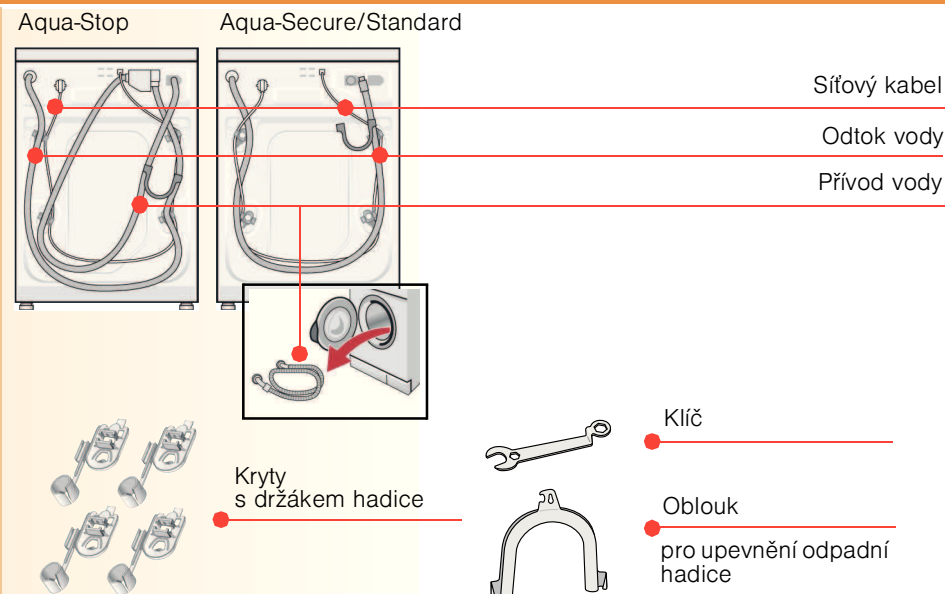


### Vestavba do kuchyňské linky (podstavba nebo vestavba)

- Nutná šířka výklenku 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

## Rozsah dodávky podle modelu

Vlhkost v bubnu je způsobena výstupní kontrolou.



### V závislosti na připojení je navíc zapotřebí

- 1 hadicová objímka o  $\varnothing$  24-40 mm (specializovaná prodejna) pro připojení k sifonu → strana 4; Připojení vody.

### Potřebné nářadí

- Vodováha k vyvážení
- Klíč
- vel. 13: pro povolení přepravních pojistek → strana 3 a
- vel. 17: pro vyrovnání nožiček pračky → strana 5

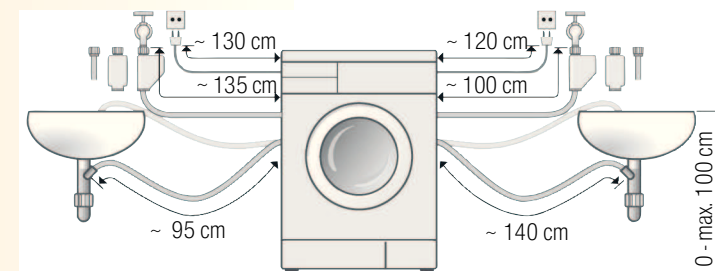
## Délka hadic a kabelů podle modelu



### Připojení vlevo

nebo

### Připojení vpravo



Upozornění: Při použití držáků hadic se délka hadic zkracuje!

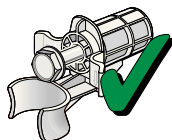
Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:

- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m). Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,20 m) pro model Standard.

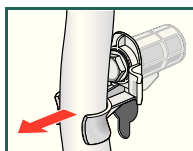
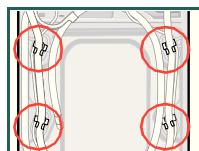
# Odstranění přepravních pojistek



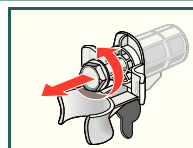
- Před prvním použitím je bezpodmínečně nutné kompletně odstranit 4 přepravní pojistky a uschovat je.
- Při pozdější přepravě je bezpodmínečně nutné přepravní pojistky znovu namontovat - zabráníte tak poškození pračky → strana 6.
- Šroub a objímku uschovejte sešroubované.



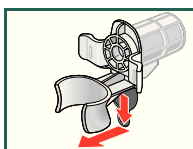
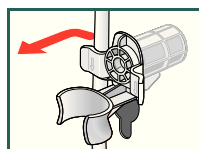
1. Hadice (podle modelu) vyjměte z držáků a oblouku. Oblouk sejměte.



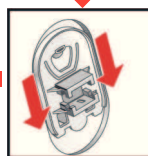
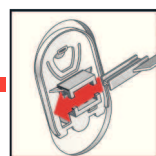
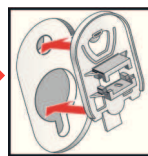
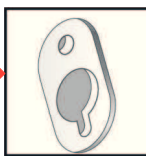
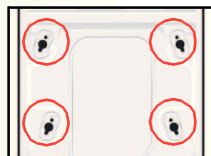
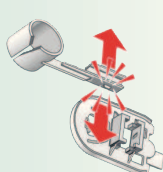
2. Povolte a odstraňte všechny 4 šrouby přepravních pojistek.



3. Síťový kabel vyjměte z držáků. Odstraňte objímky.



4. Nasad'te kryty. Zajistěte zatlačením na aretační háček. Nasad'te držák hadice.



5. Hadice upevněte do držáků hadic.

# Připojení vody podle modelu



- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody (jeho součástí je elektrický ventil).
- Abyste zabránili netěsnostem nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!
- **Pozor:** Pračku používejte pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte ji k baterii beztlakého bojleru.
- Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky nebo zakoupenou v autorizované specializované prodejně! Nepoužívejte použitou hadici!
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.

## Přívod vody

### Přívodní hadice:

**Pozor:** Hadice se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat a přerézávat (nebyla by zaručena pevnost).

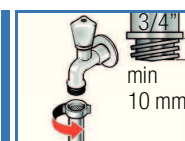
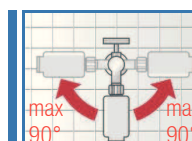
**Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)**

- Při otevřeném přívodu vody protéká minimálně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

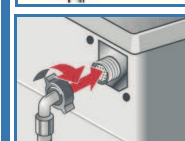
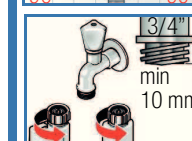
Model: Aqua-Stop  
Aqua-Secure

Standard

1. Přívodní hadici připojte k přívodu vody.  
**Pozor:** Šroubení utahujte pouze ručně.



2. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost přípojek.  
**Pozor:** Na závitová spojení působí tlak vodovodního potrubí.



## Odtok vody

### Odpadní hadice:

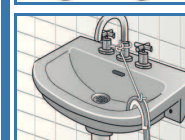
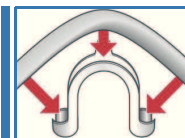
**Pozor:** Nesmí se zalamovat a natahovat do délky.

**Výškový rozdíl mezi plochou pro instalaci a odtokem:**  
0 - max. 100 cm

### Odtok do umyvadla

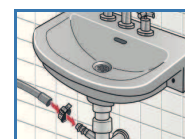
**Pozor:** Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.

**Pozor:** Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou. Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda dostatečně rychle odtéká. Konec odpadní hadice nesmí být ponořený do odčerpané vody! Hrozí nebezpečí, že bude voda nasáta zpět do pračky!



### Odtok do sifonu:

**Pozor:** Přípojka musí být zajištěna hadicovou objímkou, Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna).



### Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem nebo do kanálku:

**Pozor:** Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.



# Vyrovnání

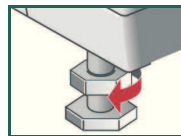


Silná hlučnost, vibrace a „putování“ pračky mohou být důsledkem nesprávného vyrovnání!

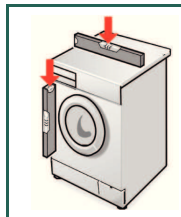


## Vyrovnání pračky pomocí vodováhy

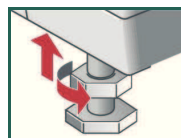
1. Kontramatice povolte klíčem ve směru hodinových ručiček.



2. Otáčením nožičky spotřebiče nastavte výšku.  
**Pozor:** Všechny čtyři nožičky musí pevně stát na podlaze.  
Pračka se nesmí viklat!  
Vyrovnání pračky zkontrolujte, resp. upravte pomocí vodováhy.



3. Kontramatice pevně utáhněte proti krytu.  
Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.  
**Pozor:** Kontramatice všech čtyř nožiček spotřebiče musí být pevně přišroubovány ke krytu!



## Elektrické připojení

- Pračka může být připojena pouze na střídavý proud přes zásuvku s ochranným kolíkem nainstalovanou podle předpisů.
- Jmenovité napětí a údaje o napětí na pračce musí být shodné (štítek spotřebiče).
- Jmenovitý příkon, jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na štítku spotřebiče.
- Zajistěte, aby:
  - se síťová zástrčka a zásuvka k sobě hodily,
  - byl průřez elektrických vodičů dostatečný,
  - uzemnění bylo provedeno podle předpisů.
- Výměnu síťové přípojky (v případě potřeby) smí provádět pouze elektrikář. Náhradní síťová přípojka je k dostání u servisní služby.
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky/spojky a prodlužovací kabely.
- Při použití proudového chrániče se smí použít pouze typ označený symbolem .  
Pouze tento chránič zaručuje splnění předpisů platných v současné době.
- Síťová zástrčka:
  - Síťovou zástrčku nezapojujte do zásuvky a nevytahujte mokřima rukama.
  - Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoliv za kabel.
  - Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte za provozu.

0811 / 9000460853



# Přeprava, např. při stěhování

## 1.

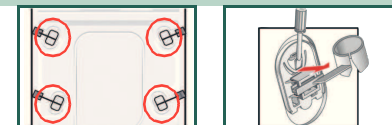
### Před přepravou pračky:

1. Zavřete přívod vody.
2. Vypusťte zbývající prací roztok → *návod k použití*; Údržba - čerpadlo.
3. Odtlakujte vodu v přívodní hadici → *návod k použití*; Údržba - sítko v přívodu vody.
4. Odpojte pračku od zdroje napětí.
5. Odpojte hadice.

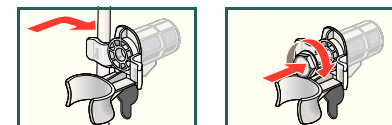
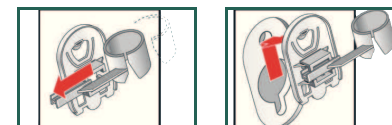
## 2.

### Namontujte přepravní pojistky:

1. Sejměte kryty.



2. Nasad'te všechny 4 objímky.  
Síťový kabel upevněte do držáků.  
Nasad'te a utáhněte šrouby.



Po přepravě je bezpodmínečně nutné odstranit přepravní pojistky! → *strana 3*.



Abyste zabránili tomu, aby při příštím praní otekl nevyužitý prací prostředek: Do komory II nalijte 1 l vody a spusťte program **odčerpání**.

## Technické údaje

- **Rozměry (šířka x hloubka x výška)** 60 x 59 x 85 cm
- **Hmotnost** 63 - 83 kg *podle modelu*
- **Připojení k elektrické síti** Jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz  
Jmenovitý proud 10 A  
Jmenovitý příkon 2 300 W
- **Tlak vody** 100-1 000 kPa (1-10 bar)

# Záruka Aqua-Stop Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

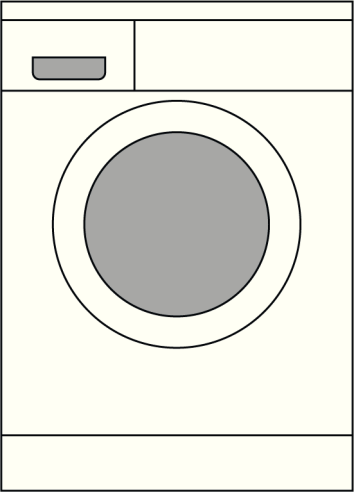
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kromě nároků na záruku vůči prodejci vyplývajícím z kupní smlouvy a kromě naší záruky na spotřebič poskytujeme náhradu škody za následujících podmínek:                                                                                                                                                                    |
| 1. | Pokud by chybou našeho systému Aqua-Stop vznikla škoda způsobená vodou, poskytujeme náhradu škody soukromých spotřebitelů.                                                                                                                                                                                                 |
| 2. | Záruka odpovědnosti platí po dobu životnosti spotřebiče.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3. | Předpokladem pro nárok na záruku je, že byl spotřebič se systémem Aqua-Stop odborně nainstalován a připojen podle našeho návodu; vztahuje se také na odborné prodloužení systému Aqua-Stop (originální příslušenství).<br>Naše záruka se nevztahuje na vadné přívody nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop k přívodu vody. |
| 4. | Spotřebiče se systémem Aqua-Stop není v zásadě nutné mít během provozu pod dohledem, resp. je poté zajišťovat uzavřením přívodu vody.<br>Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikátýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.                                                                           |

## Servisní služba

- Pokud poruchu nemůžete odstranit sami → návod k použití: Co dělat, když..., strana 12/13, kontaktujte naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.
  - Kontaktní údaje nejbližší servisní služby najdete zde, resp. v seznamu servisních služeb (podle modelu).
  - Servisní službě udejte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.
- E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Číselné označení výrobku    Výrobní číslo

Tyto údaje najdete na:  
vnitřní straně dvířek\* / otevřené krytce pro  
údržbu\* a zadní straně spotřebiče.  
\* Podle modelu
- **Důvěřujte kompetentnosti výrobce.** obraťte se na nás.  
Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.



### Pračka

### Návod k instalaci

cs

| Obsah                             | Strana |
|-----------------------------------|--------|
| ■ Bezpečnostní pokyny             | 1      |
| ■ Ekologická likvidace            | 1      |
| ■ Plocha pro instalaci            | 1      |
| ■ Podstavba a vestavba spotřebiče | 1      |
| ■ Rozsah dodávky                  | 2      |
| ■ Délka hadic a kabelů            | 2      |
| ■ Odstranění přepravních pojistek | 3      |
| ■ Připojení vody                  | 4      |
| ■ Vyrovnání                       | 5      |
| ■ Elektrické připojení            | 5      |
| ■ Přeprava, např. při stěhování   | 6      |
| ■ Technické údaje                 | 6      |
| ■ Záruka Aqua-Stop                | 7      |



**Pračku uveďte do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!**  
**Dodržujte také pokyny uvedené v samostatném návodu k použití.**  
**Uchovejte všechny doklady pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele či další majitelku.**